



## Organe du CERCLE PÉGASE

ASSOCIATION SANS BUT LUCRATIF

FONDE EN 1906 — SOCIÉTÉ ROYALE

Affilié à la FÉDÉRATION BELGE DU CYCLOTOURISME

SECRETARIAT : M<sup>me</sup> L. Vandermeiren, place Terdelt, 2  
1030 Bruxelles. Bte 8. — Tél. 215 77 70.

TRESORERIE : C.C.P. 000-0147212-63 Cercle Pégase  
Cotisation : 200 francs Bruxelles — Tél. 731 39 15

Les articles n'engagent que leurs auteurs

## ATTENTION!! Inscrivons-nous à temps

1-10-1978. — Finale du Sentier de la Guerre de la Vache. Promenade et randonnée. Inscription pour le car chez M. F. Smolders (Tél. 216 79 57), ou chez M. R. Porta (Tél. 770 39 94) dès parution du bulletin.

8-10-1978. — Marche fédérale à Evrehailles. Inscription pour le chemin de fer chez M. J. Opdebeek jusqu'au 5 octobre (Tél. 720 54 31).

15-10-1978. — Les Templiers. Promenade et randonnée. Inscription pour le train chez M. R. Porta jusqu'au 12 octobre (Tél. 770 39 94).

22-10-1978. — Randonnée à Froidchapelle et Méridien de Bruxelles. Inscription pour le car chez M. R. Porta jusqu'au 19 octobre (Tél. 770 39 94).

## Assemblée mensuelle du lundi 2 octobre 1978, à 20 h

Réunion dès 20 h au « **HELDER-PUB** », rue Marie de Bourgogne, 18, 1040 Bruxelles. L'assemblée sera ouverte à 20 h 30' précises, avec l'ordre du jour suivant :

1. Dépôt du procès-verbal de la séance mensuelle du lundi 4 septembre 1978 ;
2. Présentation et admission de nouveaux membres ;
3. Inscriptions aux diverses promenades et randonnées ;
4. Excursion en car à Froidchapelle ;
5. Bruxelles-Coblence, finale 28-29 octobre. Paiement 1.400 francs ;
6. Bal du 25 novembre ;
7. Voyage aux Cévennes, inscription ;
8. Réveillon de Noël ;
9. Programme pour 1979 ;
10. Divers ;
11. Projection de diapositives 24 x 36 et de films par M. et M<sup>me</sup> A. Reynaerts : sujet *La Crête*.

Le Comité se réunira le jeudi 5 octobre 1978 à 20 h 30' à la BRASSERIE «LA REGENCE», place Fernand Cocq, 12, 1050 Bruxelles. Tél. 511 24 78.

## Excursions cyclistes du mois d'octobre 1978

Pilotes : MM. BROIER, tél. 010/61 36 37, REYNAERTS, tél. 344 78 72 et VAN MEURS, tél. 731 39 15.

**DIMANCHE 1<sup>er</sup> OCTOBRE 1978.** — Départ de la gare de Nivelles Est à 9 h 30' (Heure d'hiver). Train à Bruxelles-Midi à 8 h 56', à Nivelles-Est à 9 h 18'. P.-N. à Seneffe. 60 km. Pilote : M. P. Broier.

**DIMANCHE 8 OCTOBRE 1978.** — Départ de la place de Beaumont à 10 h 15'. Train à Bruxelles-Midi à 7 h 56', à Lobbes à 9 h 17' (changer à Charleroi) — Lobbes-Beaumont 13 km. P.-N. à Eppe-Sauvage (France). 60 km. Pilote : M. M. Van Meurs.

**DIMANCHE 15 OCTOBRE 1978.** — Départ de l'église de Kessel-Lo à 9 h 30'. Train à Bruxelles-Nord à 8 h 53', à Louvain à 9 h 12'. P.-N. au château de Horst. 60 km. Pilote : M. A. Reynaerts.

**DIMANCHE 22 OCTOBRE 1978.** — Clôture de la Saison. — Départ de l'église de Leeuw-Saint-Pierre à 9 h 45'. P.-N. au Bois de Strihoux. 60 km. En fin de journée clôture à Uccle. Pilote : M. A. Reynaerts.

*N. B.* — Les membres non motorisés désireux de participer à une excursion ont intérêt à en informer le pilote.

L'ouverture de la prochaine saison cyclotouristique aura lieu le 18 mars 1979.

## Excursions pédestres du mois d'octobre 1978

*Responsable des promenades :* M. J. Gallet. Kalenbergstraat, 29, 1710 Dilbeek. — Tél. 569 05 04.

*Responsable des randonnées :* M. R. Porta, avenue J. F. Debecker, 120, 1200 Bruxelles. — Tél. 770 39 94.

*Responsable du samedi après-midi :* M. A. Moyson, rue Victor Rauter, 174, 1070 Bruxelles. — Tél. 521 82 67.

*Responsable du mercredi :* M. M. Fauville, rue du Merlo, 6c, 1180 Bruxelles. — Tél. 377 24 49.

**DIMANCHE 1<sup>er</sup> OCTOBRE 1978.** — « Promenade ». « Sentier de la Guerre de la Vache », dernière étape. — Réunion à 8 h Gare Centrale (Arrêt des Europabus). Départ en car à 8 h 30' pour le camping de Jausse. Mozet, Ferme de Basseille, Ferme de Biaky, Maizeret (P.-N.) ; Ferme de Bossimé, Erpent, Jambes. 20 km. Vers 17 h. Remise des médailles. Retour en car. Pour inscription, voir en tête du bulletin.

Pilote : M. F. Smolders.

**DIMANCHE 1<sup>er</sup> OCTOBRE 1978.** — « Randonnée ». — Réunion à 8 h Gare Centrale (Arrêt des Europabus). Départ en car à 8 h 30'. Randonnée de 25 km du camping de Jausse à Jambes. P.-N. à Maizeret. Jonction avec les promeneurs à Jambes. Retour en car. Pour inscription, voir en tête du bulletin.

Pilote : M. Ph. Vanquaille.

**MERCREDI 4 OCTOBRE 1978.** — Départ à 11 h à Sterrebeek, oude station. (Bus NL 586 au Nord à 10 h 15'). Promenade circulaire. P.-N. à Leefdaal église.

Pilote : M. M. Fauville.

**SAMEDI 7 OCTOBRE 1978.** — Réunion à 14 h 15' place Wiener à Boitsfort (Terminus du tram 32). Départ à 14 h 30'. Promenade d'environ 10 km en Forêt de Soignes.

Pilote : M. A. Moyson.

**DIMANCHE 8 OCTOBRE 1978.** — « Promenade ». — Réunion à 9 h 15' Gare du Q.-L. Départ en bus à 9 h 35' pour Hamme-Mille. Arrivée à 10 h 51'. Coloration automnale de la Forêt de Meerdaal. P.-N. à Nethen. Retour vers Neeryse. 18 km. Retour en bus.

Pilote : M. J. Driessens.

**DIMANCHE 8 OCTOBRE 1978.** — « Randonnée ». — La Marche fédérale, 5<sup>e</sup> Anniversaire. — Réunion à 7 h 20' Gare du Q.L. Départ à 7 h 41' pour Evrehaïlles via Namur et Yvoir. Arrivée à 9 h 19'. Circuit de 20 km qui nous fera admirer les ruines de Poilvache, les châteaux d'Yvoir et d'Evrehaïlles, ainsi que le magnifique massif rocheux de Champalle. Après le circuit, retour pédestre à Yvoir. Total : 25 km. Retour en train. Pour inscription voir en tête du bulletin.

Pilote : M. J. Opdebeek.

*N.-B.* — Droit de participation à la marche : 20 frs. Brevet gratuit. Badge National 90 frs.

**MERCREDI 11 OCTOBRE 1978.** — Départ à 11 h au Transvaal (Bus 34). Promenade circulaire. P.-N. à la Gare de Groenendaal.

Pilote : M. M. Fauville.

**SAMEDI 14 OCTOBRE 1978.** — Réunion à 14 h 15' à la Gare de Groenendaal (Bus L 366 à Ixelles, place Sainte-Croix à 14 h 10' ou Watermaal-Boitsfort-étangs à 14 h 23'. Arrivée à Groenendaal-Laiterie à 14 h 30'). Départ à 14 h 35'. Promenade d'environ 10 km en Forêt de Soignes.

Pilote : M. A. Moyson.

**DIMANCHE 15 OCTOBRE 1978.** — « Pour Tous ». — Les Templiers 7<sup>e</sup> étape. — Réunion à 7 h 20'

Gare du Q.-L. Départ à 7 h 41' pour Huy (Château de La Sarte) via Namur et Huy. Arrivée à 9 h 55' Château de La Sarte, Château de La Motte, Chapelle-Saint-Loup, Les Gottes, Strée (P.-N.) ; Villers-le-Temple, Petit-Fond, Tour Malherbe, Amay. 20 km. Pour inscription voir en tête du bulletin. Pilote : M. A. Roggeman.

**DIMANCHE 15 OCTOBRE 1978.** — « Randonnée ». — Réunion à 7 h 20' Gare du Q.-L. Départ à 7 h 41' pour Huy. Arrivée à 8 h 56. La Sarte, le Rouge-Fossé, Ferme de la Fagne, Rawsa, Ruisseau du Fond d'Ohe, Ruisseau du Neuf-Moulin, Villers-le-Temple (P.-N.) ; Ferme de l'Abbaye, Ferme-Château de la Tour-au-Bois, Grand Fond d'Ohe, Ombret-Rawsa, Amay. 25 km. Retour en train. Pour inscription voir en tête du bulletin. Pilote : M. R. Porta.

**MERCREDI 18 OCTOBRE 1978.** — Départ à 11 h à Alseberg-Centre. (Bus R. 535 passant au Midi à 10 h 13'). Promenade circulaire. P.-N. à Buzingen église, Kerchovestraat. Pilote : M. M. Fauville.

**SAMEDI 21 OCTOBRE 1978.** — Réunion à 14 h 15' à Auderghem-Forêt (Arrêt tram 44). Départ à 14 h 30'. Promenade d'environ 10 km en Forêt de Soignes. Pilote : M. A. Moyson.

**DIMANCHE 22 OCTOBRE 1978.** — « Promenade ». — *Le Méridien de Bruxelles 8<sup>e</sup> étape : Froidchappelle-Silenrieux.* — Réunion à 7 h 45' Gare Centrale (Arrêt des Europabus). Départ en car à 8 h précises pour Froidchappelle. Etang d'Alsot, Grand Berceau, Bois Benoit, La Redoute, Cerfontaine (P.-N.) ; Barrage de l'Eau-d'Heure, Belvédère, Silenrieux. 18 km. Retour en car. Pour inscription, voir en tête du bulletin. Pilote : M. M. Fauville.

**DIMANCHE 22 OCTOBRE 1978.** — « Randonnée ». — Réunion à 7 h 45' Gare Centrale (Arrêt des Europabus). Départ en car à 8 h précises pour Beaumont. Tour Salamandre, La Hante, Préaux, Leugnies, Warême, Solre-Saint-Géry, Ruisseau Le Barbinconia, Barbençon (P.-N.) ; Ruisseau Le Barbinconia, Ruisseau du Fond Martin, La Couture, Erpion, Grand Marché, Champ de la Justice, Grand-Ri, Silenrieux. 25 km. Retour en car. Pour inscription voir en tête du bulletin. Pilote : M. R. Porta.

**MERCREDI 25 OCTOBRE 1978.** — Départ à 11 h à Overijse dépôt. (Bus Eg 545 au Q.-L. à 10 h 35'). Promenade circulaire. P.-N. Aux Trois Colonnes à La Hulpe. Pilote : M. M. Fauville.

**SAMEDI 28 OCTOBRE 1978.** — Réunion à 14 h 15' à Tervuren (Tram 44). Départ à 14 h 30' Promenade d'environ 10 km en Forêt de Soignes. Pilote : M. A. Moyson.

**DIMANCHE 29 OCTOBRE 1978.** — « Promenade ». — Réunion à 9 h 15' place Rouppe. Départ en bus à 9 h 30' pour l'Espinette Centrale. Fond Saint-Cornille et des Ails, Gaillemarde, Ransbèche, Ohain (P.-N.) ; Lasne, Aquinot, Bois de Paris et du Lionnet, Fichermont, La Marache, Waterloo-Lion. 22 km. Retour en bus. Pilote : M. P. Vogelaers.

**SAMEDI 28 et DIMANCHE 29 OCTOBRE 1978.** — *Week-End à Coblenz — 14<sup>e</sup> et 15<sup>e</sup> étapes. Samedi 28 octobre.* — Réunion à 7 h Gare Centrale (Arrêt des Europabus). Départ à 7 h 15' précises pour Ochtingend, Karmel Berg, Wolken (P.-N.) ; Güls, Coblenz. Logement à Coblenz-Stolzenfels. Remise des médailles. *Dimanche 29 octobre 1978.* — Le matin. Remontée du Rhin en bateau jusqu'à Rudesheim. L'après-midi retour à Bruxelles. Pilotes : MM. A. Lambert, R. Porta et P. Volkaerts.

*N. B.* — La participation au voyage, soit 1.400 francs sera perçue à la séance mensuelle du 2 octobre ou par versement au compte n° 210-0511947-33 de M. A. Porta avant le 15 octobre.

**MERCREDI 1<sup>er</sup> NOVEMBRE 1978.** — « Toussaint ». — Départ à 11 h Aux Trois Couleurs (Tram 44). Promenade circulaire. P.-N. à la Grand'Place de Tervuren.

## ECHOS

**CARNET BLANC.** — Nous venons d'apprendre le mariage de notre amie Marguerite MICHELIS avec Monsieur NICOLAS. Nous leur adressons nos plus vives félicitations et tous nos vœux de bonheur.

**NOTRE BAL ANNUEL** aura lieu le **SAMEDI 25 NOVEMBRE 1978** à 21 heures à la *Maison des Invalides*, rue Joseph II, 76a. Il sera animé par l'orchestre de « Jo Deltour ». Nous espérons que vous viendrez en grand nombre passer une excellente soirée en compagnie

de vos amis Pégaseux et que vous nous amènerez vos parents, amis et connaissances. Des cartes supplémentaires sont tenues à votre disposition chez notre directeur des fêtes qui se recommande également à votre bon souvenir pour sa grande tombola. Il vous en remercie d'avance et vous promet en revanche une merveilleuse soirée.

**NOS SEANCES MENSUELLES.** — Certains membres fidèles, assidus de nos sorties, n'éprouvent pas le moindre intérêt pour les réunions du premier lundi du mois. Notre programme les attire et leur apporte le plaisir sportif qu'ils en attendent. Ils ne demandent rien d'autre à Pégase.

Et pourtant, si . . . ils attendent autre chose, car ils comptent retrouver chaque fois cette ambiance très amicale qui fait notre réputation et notre joie. Ils y participent plus ou moins consciemment mais en aiment certainement les effets.

L'état d'esprit qui a créé à Pégase cette façon de vivre en groupe les sports de plein air, n'est pas un produit du hasard. Cet état d'esprit est né d'abord dans nos excursions et randonnées cyclistes des belles années du vélo, car la pratique en commun du vélo oblige à la solidarité et forge les amitiés, mieux encore peut-être que la pratique de la marche. C'est pour le maintenir qu'existent les rencontres entre les membres à des occasions devenues traditionnelles, comme le bal, la fête d'Huizingen et surtout la séance de chaque mois. On s'y voit, on s'y parle, on s'y attarde, on apprend à mieux se connaître. Et des amitiés naissent, qui sont à la base de l'agrément particulier que nous apporte l'ambiance ainsi renforcée.

Alors, lâchez donc de temps à autre votre poste de télévision, et venez vivre avec nous la réunion où se crée sans cesse la vie même de notre cher Cercle.

## Randonnées rafraîchissantes

Chaque pilote a son genre de promenades. Les uns ont une prédilection pour les barrières et les clôtures en barbelés; les autres aiment les marais avec ou sans bottes; d'autres encore adorent l'archéologie et certains sont passionnés par des chemins plus stables, voire même l'asphalte et autres agglomérés.

Depuis quelques temps, un certain pilote marque un amour préférentiel pour des randonnées assez rafraîchissantes, se rapprochant bien des activités sous-marines.

Dernièrement, l'Eau Noire, coin charmant et sauvage de notre pays fut parcourue allègrement jusqu'à la ferme de Pré-Brûlard, où un ponceau assez coquin s'en était allé en ballade. Que faire sinon de traverser la rivière à gué. Notre Saint-Christophe Pégaseux n'était plus là pour nous faciliter la tâche, une guêpe aussi folâtre que perverse s'était introduite dans le pantalon de notre saint passeur, lui causant un grand préjudice. Et tout le monde de se déchausser pour gagner l'autre rive. Dans la Forêt voisine, les écluses célestes s'ouvrirent toutes grandes pour nous arroser copieusement. Heureusement Chimay n'était pas loin où un rafraîchissement intérieur fut le bienvenu, mais qui noya certains esprits.

Huit jours plus tard, on parcourait l'Hermeton, qui je pense est la rivière la plus rude, la plus essouffée de notre belle province de Namur. Ici, cela a commencé par l'arrosage du haut. Le train arriva à 8 h 32'; à 8 h 34', les robinets célestes s'ouvrirent très largement pendant une heure et demie, ce qui rendit les chemins des plus boueux et les grandes herbes très humides. S'il n'y avait eu que cela !!! Nous ne comptons pas sur le départ en vacances des points de l'Hermeton. Après tout, c'est bien leur droit, mais par trois fois, ils nous obligèrent de passer la rivière à gué. Là notre Saint-Christophe était débordé, il y eut beaucoup de pieds mouillés !!! La femme du pilote presque noyée !!! et celui-ci trouva ce c'était bien ainsi !!!

Le soleil revenu entretiens, fit disparaître toutes traces d'humidités et nous accabla de sa chaleur; c'est ainsi, qu'après l'arrosage du bas, il fallait songer à l'arrosage intérieur; ce qui fut exécuté avec brio au « Café Français » à Heer-Agimont. Les piconvin blanc, pastis et autres boissons perfides firent bien les choses, ce qui rendit encore plus joyeux le retour à Hermeton. Aussi, un de nos joyeux drille donna ce conseil à un pêcheur, très patient, à la nasse vide: Vous devriez, Monsieur, pêcher à la grenade, c'est plus productif !!!

Deux jours plus tard, on visitait les marais du Liereman; le

pilote dont question ci-dessus suggéra au pilote du jour le port des bottes obligatoires, ce qui fut fait, mais celles-ci ne rencontrèrent que de la poussière !!!

LE NUTON.

## Les Fagnes à vélo

(Suite)

Veillant à ne pas passer la frontière, ce qui vous ramènerait prématurément en pays civilisé, vous suivrez le Steinley au sud. Au prochain carrefour, vous pourriez continuer tout droit le long du Getzbach, ce qui vous ramènerait au barrage par le plus court mais le moins beau. Prenez plutôt à droite; vous traverserez ainsi le Brackvonn par l'ancienne route des pèlerins, via les croix Bilfinger et Arnold. Cela vous obligera, bien sûr, à descendre le vallon du Steinbach, que vous connaissez déjà, mais il est si beau qu'il vaut la peine d'être parcouru dans les deux sens. Après une courte remontée, qui vous permettra la visite de l'ancien Reinartzhof dont les fermes furent démolies en 1961, vous plongerez sur Bellesfort, autrefois gué sur le vieux chemin d'Aix à Luxembourg.

De Bellesfort, vous pourrez regagner le barrage directement par la rive sud de la retenue. Mais s'il vous reste un peu de temps et de courage, vous remonterez en Hertogenwald pour rejoindre la route du Getzbach et la rive sud par des paysages magnifiques.

Au barrage, l'altitude est de 380 m. Le Steinley atteint 600 m. La montée est longue mais agréable, et puis quelle descente au retour! Toutes les routes citées, sauf celle de Ptergensfeld à Eupen, qu'on suit depuis Mospert, sont interdites aux autos. Sauf le dimanche, où il y a pas mal de promeneurs allemands, vous n'y rencontrerez âme qui vive. C'est une façon nouvelle de voir la Fagne, un peu décevante peut-être pour le vrai fagnard, mais combien reposante.

Nemo.

## Les dix commandements du touriste à la campagne

### PROTEGEZ LES RECOLTES!

Le piétinement des céréales à tous les stades de la croissance endommage les récoltes et en réduit la valeur.

Le foin piétiné ou couché est d'une récolte plus difficile et plus coûteuse, et l'herbe aussi est une récolte; c'est même, dans bien des cas, une des principales récoltes de la ferme.

Il vaut mieux circuler sur les chemins que dans les champs. Ces chemins de terre resteront ainsi bien visibles et plus praticables.

Commissariat Général au Tourisme.

Imp. Reynaert-Van Deun, r. Froebel, 9, 1000 Brux. Tél. 02/512 22 54